

LBRIS

We know
books

Povești de ascultat și colorat

NUIELUȘA FERMECĂȚĂ

Basme, povești, povestiri estoniene



Traducere și adaptare:
Roland Mathias Schenn



Ilustrații:
Ioana Pioaru



Cuprins

Cum a apărut lupul pe lume / 2

Nuielușa fermecată / 6

Bătrânul cu suflet bun / 12

Răsplata lui Dumnezeu / 16

Vânătorul cel isteț / 20

Fluierașul fermecat / 24





Cum a apărut lupul pe lume

Ce am să vă povestesc eu acum, dragi copii, s-a petrecut demult, tare demult, îndată după ce Dumnezeu a făcut lumea.

Ei, dar haideți să nu mai pierd eu vremea în zadar și să vă spun povestea!

Îndată ce Dumnezeu a făcut lumea, l-a chemat la sine pe diavol și l-a întrebat cu glas blând:

- Ia spune-mi tu, drace, crezi că am făcut bine ce-am făcut? Crezi, oare, că mările sunt destul de adânci, că munții sunt îndeajuns de înalți și că animalele mele sunt destul de numeroase?

- Vai de mine, Doamne! spuse necuratul cu voce mieroasă. Se poate? Cum aș îndrăzni eu, netrebnicul de mine, să cred că nu este bine ce-ai făcut Tu?

- Așa? îl întreabă Dumnezeu. Ești mulțumit de toate câte le-am făcut?

- Mulțumit, Doamne, mulțumit! răspunse dracul, cu un zâmbet prefăcut. Mulțumit, dar totuși ar mai fi ceva!

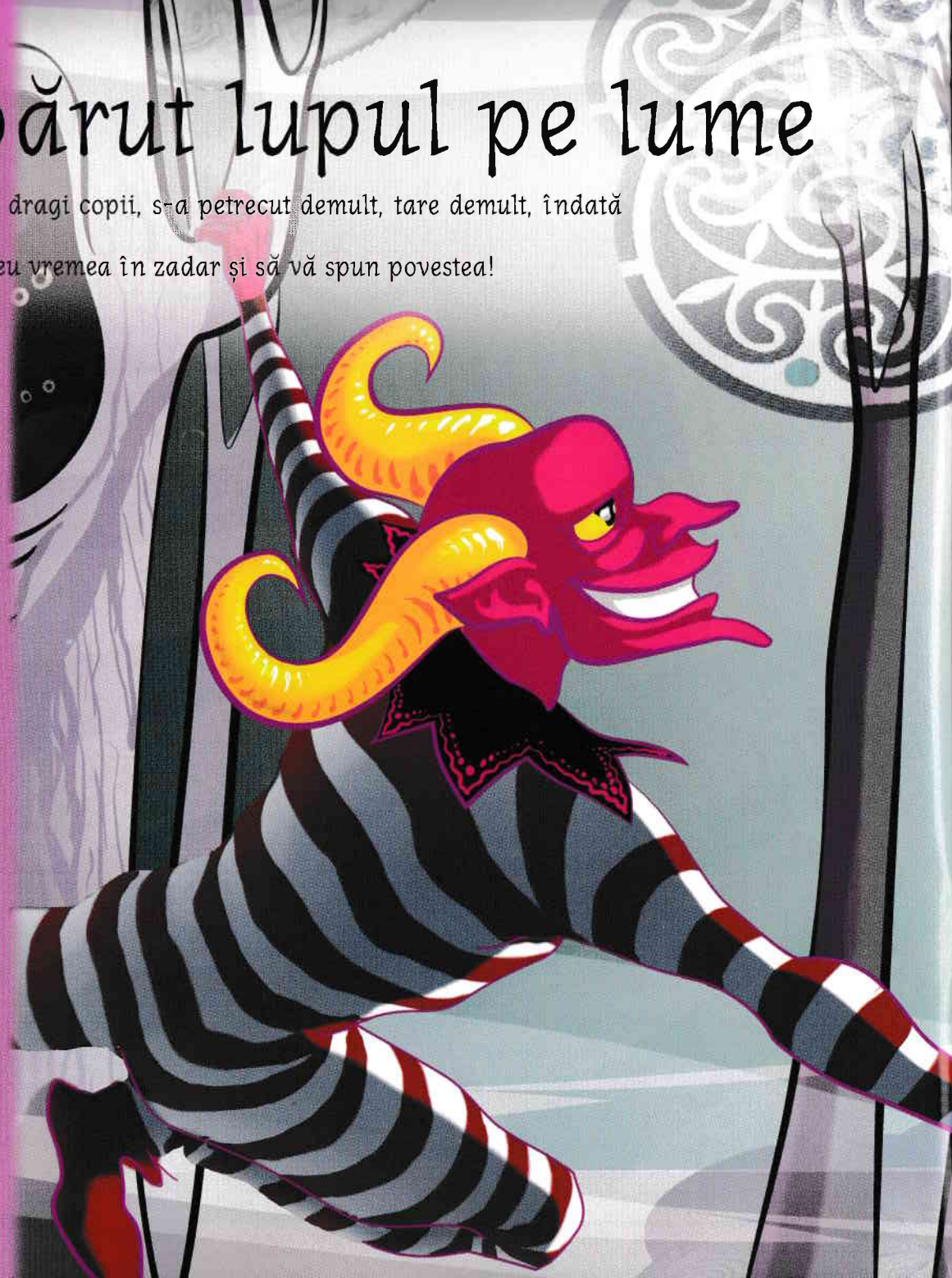
- Ce anume? Spune, diavole, spune!

- Ar mai trebui un animal care să păzească pădurea! exclamă necuratul.

- Un animal? întreabă Dumnezeu, ridicând din sprâncene a mirare. Ce fel de animal?

- Un animal care să păzească pădurea, Doamne! răspunse dracul cu un glas mai dulce decât mierea.

- Dar am făcut ursul, care să vegheze asupra pădurii!





- L-ai făcut, Doamne! zise diavolul, zâmbind cu şiretenie. L-ai făcut, nimic de zis, numai că ursul doarme iarna. Eu vreau să fac un animal care să păzească pădurea şi în timpul iernii!

- Prea bine, fă-l! spuse Dumnezeu.

Diavolul îşi frecă palmele de bucurie. De ce? Vă spun îndată, dragi copii! Necuratul nu voia să facă un animal care să aibă grijă de pădure, ci o fiară nemiloasă, care să mănânce animalele făcute de Dumnezeu!

Se apucă deci necuratul de treabă şi la adăpostul nopţii fură tot ce îi era de trebuinţă pentru a face lupul. Munci el ce munci, dar până la urmă izbuti! Ei, toate bune şi frumoase, numai că diavolul nu ştia ce să facă pentru a-i da viaţă lupului.

De aceea, dădu din nou fuga la Dumnezeu şi îl întrebă:

- Ce trebuie să fac, Doamne, pentru a da viaţă animalului făcut de mine?

- Trebuie să te uiţi bine la el şi să spui aşa:

*„Îndată ce viaţă vei căpăta,
Pe diavol îl vei mânca!”*

- Altfel nu se poate, Doamne? întrebă necuratul mai mult în şoaptă.

- Nu se poate, diavole!

Îşi băgă necuratul coada-ntre picioare şi se duse la lupul său lipsit de viaţă, pe care-l lăsase la marginea unei păduri dese. Se apropie binişor de fiorosul animal şi spuse încet:

„Îndată ce viață vei căpăta,
Pe... Dumnezeu îl vei mânca!”

LBRIIS books

Lupul nici măcar nu se clinti din loc.
Diavolul scrâșni din dinți și mai încercă o dată:

„Îndată ce viață vei căpăta,
Pe Dumnezeu îl vei mânca!”

Nimic! Lupul nu se trezea la viață și pace!
- Ce să fac? Ce să fac? se întreabă diavolul frământându-se și umblând de colo-colo, de parcă ar fi fost un leu prins în cușcă.

În cele din urmă, necuratul se luminează la față și strigă cât îl ținea gura:

- Știu! Știu! Am găsit! Am găsit!

Fără să mai stea pe gânduri, se urcă în vârful unui munte și îi strigă lupului:

„Îndată ce viață vei căpăta,
Pe diavol îl vei mânca!”

Lupul se trezi numaidecât la viață și porni în fugă spre diavol, ca să-l mănânce. Cred, dragi copii, că ar fi izbutit să-l sfâșie, însă necuratul avu noroc. Reuși să se ascundă sub un bolovan.

Oricum, de atunci, lupul este cel mai mare dușman al diavolului.



LEBRIS

We know
books



LBRIS

We know
books

Povestii de ascultat și colorat

CARTE
de COLORAT
**NUIELUȘA
FERMECĂȚĂ**



Cum a apărut lupul
pe lume

We know
books



LIBRIS Cum a apărut lupul pe lume

We know
books

